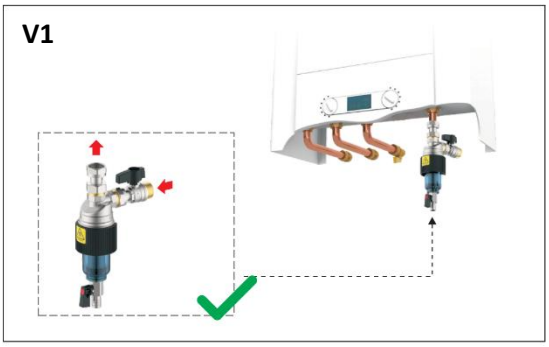
Manual Utilizare
Filtru Antimagnetita cu vas transparent
User manual
Magnetic filter with transparent bowl
Manuale d'uso
Filtro magnetico con vaso trasparente
Manual de usuario
Filtro magnético con vaso transparente
Használati útmutató
Mágneses szűrő átlátszó tartállyal
Εγχειρίδιο χρήσης
Μαγνητικό φίλτρο με διαφανές δοχείο
Ръководство за употреба
Магнитен филтър с прозрачен съд
Bedienungsanleitung
Magnetfilter mit transparentem Behälter
Manuel d'utilisation
Filtre magnétique avec bol transparent
Manual do utilizador
Filtro magnético com copo transparente

EN ES IT
FR DE BG
EL PT HU



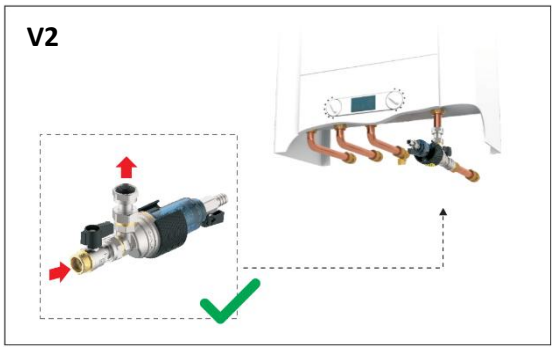


Fig.











RO

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului.
Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor,a incendiilor, a inundatiilor si/sau a ranirilor personale.



Filtrul conține un magnet puternic care generează câmpuri magnetice în interiorul filtrului.



Persoanele cu stimulator cardiac implantat ar trebui să mențină o distanță sigură față de filtru. Fiți atenți la utilizarea dispozitivelor electronice în apropierea filtrului pentru a preveni interferențele

Specificatii tehnice:

Putere magnet	9000 Gauss
Presiune maxima	3 Bar
Grad de filtrare	500 µm
Conexiuni	3/4''
Temperatura maxima	90°C

Filtrul magnetic transparent este un dispozitiv compact destinat reținerii impurităților din instalațiile de încălzire centrală. Datorită sitei filtrante integrate și magnetului puternic, particulele grosiere se depun în vasul colector, iar particulele feroase sunt atrase și reținute pe peretele acestuia. Carcasa este realizată dintr-un material transparent, permițând monitorizarea vizuală directă a impurităților acumulate pentru a stabili rapid necesitatea curățării. Pentru evacuare se deschide robinetul de purjare din partea inferioară, iar periodic, în funcție de gradul de încărcare, sita se demontează și se curăță.



V1 (Montaj vertical): Filtrul se instalează vertical sub centrală, cu admisia apei prin racordul lateral din instalație și refularea direct în sus, spre centrală.
V2 (Montaj orizontal): Filtrul se montează orizontal, perpendicular pe perete, respectând același sens de circulație (intrare din instalație, ieșire în centrală).

Fig. 1: Alegeți poziția de montaj dorită (verticală sau orizontală) în funcție de configurația spațiului disponibil.
Fig. 2: Poziționați filtrul și aliniați racordurile acestuia cu traseul conductelor instalației.
Fig. 3: Conectați și strângeți racordul superior către intrarea centralei termice.
Fig. 4: Racordați conducta de retur a instalației la robinetul lateral al filtrului și strângeți îmbinarea.
Fig. 5: Ansamblul este montat complet și pregătit pentru verificarea etanșeității și punerea în funcțiune.

EN

Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured according to the highest safety and operating standards.

Warning! For your safety, please read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shocks, fires, floods, and/or personal injury.

The filter contains a powerful magnet that generates magnetic fields inside the filter.

People with an implanted pacemaker should maintain a safe distance from the filter. Be careful about using electronic devices near the filter to prevent interference

Technical specifications:

Magnet Power	9000 Gauss
Maximum pressure	3 Bar
Degree of filtration	500 µm
Connections	3/4''
Maximum temperature	90°C

The transparent magnetic filter is a compact device designed to trap impurities in central heating installations. Thanks to the integrated filter sieve and the strong magnet, coarse particles are deposited in the collector vessel, and ferrous particles are attracted and retained on its wall. The housing is made of a transparent material, allowing direct visual monitoring of accumulated impurities in order to quickly establish the need for cleaning. For exhaustion, the purge valve at the bottom is opened, and periodically, depending on the degree of load, the sieve is dismantled and cleaned.



V1 (Vertical mounting): The filter is installed vertically under the boiler, with the water inlet through the side connection in the installation and the discharge directly upwards, towards the boiler.

V2 (Horizontal Mounting): The filter is mounted horizontally, perpendicular to the wall, respecting the same direction of circulation (entrance from the installation, exit to the boiler).

Fig. 1: Choose the desired mounting position (vertical or horizontal) according to the configuration of the available space.

Fig. 2: Position the filter and align its connections with the route of the plant pipes.

Fig. 3: Connect and tighten the top fitting to the boiler inlet.

Fig. 4: Connect the plant's return pipe to the side valve of the filter and tighten the joint.

Fig. 5: The assembly is fully assembled and ready for leak checking and commissioning.

IT

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.

Attenzione! Per la vostra sicurezza, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi, alluvioni e/o lesioni personali.

Il filtro contiene un potente magnete che genera campi magnetici all'interno del filtro.

Le persone con pacemaker impiantato dovrebbero mantenere una distanza di sicurezza dal filtro. Fai attenzione all'uso di dispositivi elettronici vicino al filtro per prevenire interferenze

Specifiche tecniche:

Potenza magnetica	9000 Gauss
Pressione massima	3 Bar
Grado di filtrazione	500 µm
Collegamenti	3/4''
Temperatura massima	90°C

Il filtro magnetico trasparente è un dispositivo compatto progettato per intrappolare impurità nelle installazioni di riscaldamento centralizzato. Grazie al setaccio filtro integrato e al forte magnete, particelle grossolane vengono depositate nel recipiente collettore e le particelle ferrose vengono attratte e trattenute sulla parete. La carcassa è realizzata in un materiale trasparente, che consente un monitoraggio visivo diretto delle impurità accumulate per stabilire rapidamente la necessità di pulizia. Per l'esaurimento, la valvola di purga in fondo viene aperta e, periodicamente, a seconda del grado di carico, il setaccio viene smontato e pulito.



V1 (Montaggio verticale): Il filtro è installato verticalmente sotto la caldaia, con l'ingresso d'acqua attraverso il collegamento laterale nell'installazione e la scarica direttamente verso l'alto, verso la caldaia.
V2 (Montaggio orizzontale): Il filtro è montato orizzontalmente, perpendicolare alla parete, rispettando la stessa direzione di circolazione (ingresso dall'installazione, uscita alla caldaia).

Fig. 1: Scegli la posizione di montaggio desiderata (verticale o orizzontale) in base alla configurazione dello spazio disponibile.
Fig. 2: Posizionare il filtro e allinearne le connessioni con il percorso dei tubi dell'impianto.
Fig. 3: Collegare e stringere il raccordo superiore all'ingresso della caldaia.
Fig. 4: Collega il tubo di ritorno dell'impianto alla valvola laterale del filtro e stringi la giunzione.
Fig. 5: L'assemblaggio è completamente assemblato e pronto per il controllo delle perdite e la messa in servizio.

ES

Gracias por adquirir este producto EVOSANITARY, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.

¡Advertencia! Por tu seguridad, por favor lee atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. No seguir estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios, inundaciones y/o lesiones personales.



El filtro contiene un potente imán que genera campos magnéticos dentro del filtro.



Las personas con marcapasos implantado deben mantener una distancia segura del filtro. Ten cuidado al usar dispositivos electrónicos cerca del filtro para evitar interferencias

Especificaciones técnicas:

Potencia magnética	9000 Gauss
Presión máxima	3 compás
Grado de filtración	500 µm
Conexiones	3/4''
Temperatura máxima	90°C

El filtro magnético transparente es un dispositivo compacto diseñado para atrapar impurezas en instalaciones de calefacción central. Gracias al tamiz integrado del filtro y al imán fuerte, partículas gruesas se depositan en el recipiente colector y las partículas ferrosas son atraídas y retenidas en su pared. La carcasa está hecha de un material transparente, lo que permite un seguimiento visual directo de las impurezas acumuladas para determinar rápidamente la necesidad de limpieza. Para el agotamiento, se abre la válvula de purga en la parte inferior y, periódicamente, dependiendo del grado de carga, se desmonta y limpia el tamiz.



V1 (montaje vertical): El filtro se instala verticalmente bajo la caldera, con la entrada de agua a través de la conexión lateral en la instalación y la descarga directamente hacia arriba, hacia la caldera.

V2 (montaje horizontal): El filtro se monta horizontalmente, perpendicular a la pared, respetando la misma dirección de circulación (entrada desde la instalación, salida hacia la caldera).

Fig. 1: Elige la posición de montaje deseada (vertical u horizontal) según la configuración del espacio disponible.

Fig. 2: Colocar el filtro y alinear sus conexiones con la ruta de las tuberías de la planta.

Fig. 3: Conecte y apriete el conector superior a la entrada de la caldera.

Fig. 4: Conecte el tubo de retorno de la planta a la válvula lateral del filtro y apriete la unión.

Fig. 5: El conjunto está completamente ensamblado y listo para la comprobación de fugas y puesta en marcha.

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártanak.



Figyelem! A biztonságod érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használná a felszerelést. Ezeknek a szabályoknak a betaratása elektromos sokkhoz, tüzekhez, árvízekhez és/vagy személyi sérüléshez vezethet.



A szűrő egy erős mágnest tartalmaz, amely mágneses tereket generál a szűrőn belül.



Azoknak, akiknek beültetett pacemakerrel rendelkeznek, biztonságos távolságot kell tartaniuk a szűrőtől. Légy óvatos, ha elektronikus eszközöket használsz a szűrő közelében, hogy elkerüld a zavarokat

Műszaki specifikációk:

Mágneses teljesítmény	9000 Gauss
Maximális nyomás	3 Bar
A szűrés mértéke	500 µm
Kapcsolatok	3/4''
Maximális hőmérséklet	90°C

Az átlátszó mágneses szűrő egy kompakt eszköz, amelyet a központi fűtési berendezésekben való szennyeződések fogására terveztek. Az integrált szűrőszitán és az erős mágnesnek köszönhetően durva részecskék lerakódnak a gyűjtőedénybe, és a vasrészecskék vonzódnak és megtartják a falon. A ház átlátszó anyagból készült, így közvetlen vizuális nyomon követhető a felhalmozódott szennyeződések gyors tisztítási szükségessége érdekében. Kimerüléshez az alján lévő tisztító szelepet nyitják, és időnként, a terhelés mértékétől függően, a szitákat szétszedik és megtisztítják.



V1 (függőleges rögzítés): A szűrőt függőlegesen helyezik el a kazán alatt, a vízbevezető a berendezés oldalsó csatlakozásán keresztül, a víz pedig közvetlenül felfelé, a kazán felé.
V2 (vízszintes rögzítés): A szűrő vízszintesen, merőlegesen a falra van rögzítve, ugyanazt a keringési irányt követve (bejárat a telepítésből, kijárat a kazánhoz).

1. ábra: Válassza ki a kívánt rögzítési pozíciót (függőleges vagy vízszintes) a rendelkezésre álló hely konfigurációja alapján.
2. ábra: Helyezze el a szűrőt, és igazítsd a csatlakozásait az üzemcsövek útvonalához.
3. ábra: Kösse és feszítse meg a felső csatlakozót a kazán bejáratához.
4. ábra: Kösd a mű visszavezető csövét a szűrő oldalsó szelepéhez, és húzzuk meg a csatlakozást.
5. ábra: A szerelvény teljesen összeszerelt, és készen áll a szivárgásellenőrzésre és üzembevételre.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOHYGIENE, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.

Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιές, πλημμύρες ή/και τραυματισμό.

Το φίλτρο περιέχει έναν ισχυρό μαγνήτη που δημιουργεί μαγνητικά πεδία μέσα στο φίλτρο.

Τα άτομα με εμφυτευμένο βηματοδότη θα πρέπει να διατηρούν απόσταση ασφαλείας από το φίλτρο. Να είστε προσεκτικοί σχετικά με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών κοντά στο φίλτρο για την αποφυγή παρεμβολών

Τεχνικές προδιαγραφές:

Ισχύς μαγνήτη	9000 Γκάους
Μέγιστη πίεση	3 Μπαρ
Βαθμός διήθησης	500 μm
Συνδέσεις	3/4''
Μέγιστη θερμοκρασία	90°Γ

Το διαφανές μαγνητικό φίλτρο είναι μια συμπαγής συσκευή που έχει σχεδιαστεί για να παγιδεύει ακαθαρσίες σε εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης. Χάρη στο ενσωματωμένο κόσκινο φίλτρου και τον ισχυρό μαγνήτη, χονδροειδή σωματίδια εναποτίθενται στο δοχείο συλλέκτη και τα σιδηρούχα σωματίδια έλκονται και συγκρατούνται στο τοίχωμά του. Το περίβλημα είναι κατασκευασμένο από διαφανές υλικό, επιτρέποντας την άμεση οπτική παρακολούθηση των συσσωρευμένων ακαθαρσιών προκειμένου να διαπιστωθεί γρήγορα η ανάγκη καθαρισμού. Για εξάντληση, η βαλβίδα εξαέρωσης στο κάτω μέρος ανοίγει και περιοδικά, ανάλογα με τον βαθμό φορτίου, το κόσκινο αποσυναρμολογείται και καθαρίζεται.



V1 (Κάθετη τοποθέτηση): Το φίλτρο τοποθετείται κάθετα κάτω από το λέβητα, με την είσοδο νερού μέσω της πλευρικής σύνδεσης στην εγκατάσταση και την εκκένωση απευθείας προς τα πάνω, προς το λέβητα.

V2 (Οριζόντια τοποθέτηση): Το φίλτρο τοποθετείται οριζόντια, κάθετα στον τοίχο, τηρώντας την ίδια κατεύθυνση κυκλοφορίας (είσοδος από την εγκατάσταση, έξοδος στο λέβητα).

Σχήμα 1: Επιλέξτε την επιθυμητή θέση τοποθέτησης (κάθετη ή οριζόντια) ανάλογα με τη διαμόρφωση του διαθέσιμου χώρου.

Εικ. 2: Τοποθετήστε το φίλτρο και ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του με τη διαδρομή των σωλήνων της εγκατάστασης.

Εικ. 3: Συνδέστε και σφίξτε το επάνω εξάρτημα στην είσοδο του λέβητα.

Εικ. 4: Συνδέστε τον σωλήνα επιστροφής της εγκατάστασης στην πλευρική βαλβίδα του φίλτρου και σφίξτε τον σύνδεσμο.

Εικ. 5: Το συγκρότημα είναι πλήρως συναρμολογημένο και έτοιμο για έλεγχο διαρροών και θέση σε λειτουργία.

BG

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOCAНИТАРЕН, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до електрически удари, пожари, наводнения и/или лични наранявания.



Филтърът съдържа мощен магнит, който генерира магнитни полета вътре във филтъра.



Хората с имплантиран пейсмейкър трябва да поддържат безопасно разстояние от филтъра. Бъдете внимателни при използването на електронни устройства близо до филтъра, за да предотвратите смущения

Технически характеристики:

Магнитна мощност	9000 гаус
Максимално налягане	3 Bar
Степен на филтрация	500 µm
Връзки	3/4''
Максимална температура	90°C

Прозрачният магнитен филтър е компактно устройство, предназначено да улавя примеси в централни отоплителни инсталации. Благодарение на интегрираното филтърно сито и силния магнит, в колекторния съд се отлагат груби частици, а ферусни частици се привличат и задържат по стената му. Корпусът е изработен от прозрачен материал, което позволява директен визуален мониторинг на натрупаните примеси, за бързо установяване на необходимостта от почистване. За изчерпване се отваря прочистителният клапан в долната част и периодично, в зависимост от степента на натоварване, ситото се разглобява и почиства.



V1 (Вертикално монтиране): Филтърът се монтира вертикално под котела, като входът на вода преминава през страничната връзка в инсталацията и изходът е директно нагоре, към котела.

V2 (Хоризонтално монтиране): Филтърът е монтиран хоризонтално, перпендикулярно на стената, като спазва същата посока на циркулация (вход от инсталацията, изход към котела).

Фиг. 1: Изберете желаната позиция за монтаж (вертикална или хоризонтална) според конфигурацията на наличното пространство.

Фиг. 2: Позиционирайте филтъра и подравнете връзките му с маршрута на инсталационните тръби.

Фиг. 3: Свържете и затегнете горния фитинг към входа на котела.

Фиг. 4: Свържете връщащата тръба на завода със страничния клапан на филтъра и затегнете съединението.

Фиг. 5: Сглобката е напълно сглобена и готова за проверка на течове и пускане в експлоатация.

DE

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOSANITÄR-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Ausrüstung benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Elektroschocks, Bränden, Überschwemmungen und/oder Personenschäden führen.





Der Filter enthält einen starken Magneten, der Magnetfelder im Filter erzeugt. Personen mit implantiertem Herzschrittmacher sollten einen sicheren Abstand zum Filter halten. Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung elektronischer Geräte in der Nähe des Filters, um Störungen zu vermeiden

Technische Spezifikationen:

Magnetkraft	9000 Gauß
Maximaldruck	3 Bar
Filtrationsgrad	500 µm
Verbindungen	3/4''
Höchsttemperatur	90°C

Der transparente Magnetfilter ist ein kompaktes Gerät, das dazu entwickelt wurde, Verunreinigungen in Zentralheizungsanlagen einzuschließen. Dank des integrierten Filtersiebs und des starken Magneten werden grobe Partikel im Sammelbehälter abgelagert, und eisenhaltige Partikel werden an der Wand angezogen und zurückgehalten. Das Gehäuse besteht aus einem transparenten Material, das eine direkte visuelle Überwachung angesammelter Verunreinigungen ermöglicht, um schnell die Notwendigkeit einer Reinigung festzustellen. Zur Erschöpfung wird das Spülventil am Boden geöffnet, und je nach Belastungsgrad wird das Sieb demontiert und gereinigt.



V1 (Vertikale Montage): Der Filter wird vertikal unter dem Kessel installiert, wobei der Wassereinlass durch den Seitenanschluss in der Installation erfolgt und der Abfluss direkt nach oben, zum Kessel hin.
V2 (horizontale Montage): Der Filter ist horizontal und senkrecht zur Wand montiert, wobei die gleiche Zirkulationsrichtung (Eingang von der Installation, Austritt zum Kessel) eingehalten wird.

Abb. 1: Wählen Sie die gewünschte Montageposition (vertikal oder horizontal) entsprechend der Konfiguration des verfügbaren Platzes.
Abb. 2: Positionieren Sie den Filter und richten Sie seine Verbindungen an die Leitung der Pflanzenrohre aus.
Abb. 3: Verbinden und festziehen Sie die obere Fitting mit dem Kesseleinlass.
Abb. 4: Verbinden Sie das Rücklaufrohr der Anlage mit dem Seitenventil des Filters und ziehen Sie die Verbindung fest.
Abb. 5: Die Baugruppe ist vollständig montiert und bereit zur Leckkontrolle und Inbetriebnahme.

FR

Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et d'exploitation les plus strictes.

Attention! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner des décharges électriques, des incendies, des inondations et/ou des blessures corporelles.

Le filtre contient un aimant puissant qui génère des champs magnétiques à l'intérieur du filtre.

Les personnes portant un pacemaker implanté doivent garder une distance de sécurité avec le filtre. Faites attention à l'utilisation d'appareils électroniques près du filtre pour éviter les interférences

Caractéristiques techniques:

Puissance magnétique	9000 Gauss
Pression maximale	3 mesures
Degré de filtration	500 µm
Connexions	3/4''
Température maximale	90°C

Le filtre magnétique transparent est un dispositif compact conçu pour piéger les impuretés dans les installations de chauffage central. Grâce au tamis filtrant intégré et à l'aimant puissant, des particules grossières se déposent dans le récipient collecteur, et les particules ferreuses sont attirées et retenues sur sa paroi. Le boîtier est fabriqué dans un matériau transparent, permettant une surveillance visuelle directe des impuretés accumulées afin d'identifier rapidement la nécessité de nettoyage. Pour l'épuisement, la vanne de purge au fond est ouverte, et périodiquement, selon le degré de charge, le tamis est démonté et nettoyé.



V1 (montage vertical): Le filtre est installé verticalement sous la chaudière, avec l'entrée d'eau par la connexion latérale de l'installation et la sortie directement vers le haut, en direction de la chaudière.
V2 (montage horizontal): Le filtre est monté horizontalement, perpendiculairement au mur, respectant la même direction de circulation (entrée depuis l'installation, sortie vers la chaudière).

Fig. 1: Choisissez la position de montage souhaitée (verticale ou horizontale) selon la configuration de l'espace disponible.
Fig. 2: Positionner le filtre et aligner ses connexions avec le tracé des tuyaux de l'usine.
Fig. 3: Connecter et serrer le raccord supérieur à l'entrée de la chaudière.
Fig. 4: Reliez le tuyau de retour de l'usine à la vanne latérale du filtre et resserrez le joint.
Fig. 5: L'ensemble est entièrement assemblé et prêt pour la vérification des fuites et la mise en service.

PT

Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado segundo os mais elevados padrões de segurança e operação.



Aviso! Para sua segurança, por favor leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choques elétricos, incêndios, inundações e/ou lesões pessoais.





O filtro contém um íman poderoso que gera campos magnéticos dentro do filtro. As pessoas com um marcapasso implantado devem manter uma distância segura do filtro. Tenha cuidado ao usar dispositivos eletrónicos perto do filtro para evitar interferências

Especificações técnicas:

Energia Magnética	9000 Gauss
Pressão máxima	3 Compassos
Grau de filtração	500 µm
Ligações	3/4''
Temperatura máxima	90°C

O filtro magnético transparente é um dispositivo compacto concebido para reter impurezas em instalações de aquecimento central. Graças ao filtro integrado e ao íman forte, partículas grosseiras depositam-se no recipiente coletor, e partículas ferrosas são atraídas e retidas na sua parede. A carcaça é feita de um material transparente, permitindo monitorização visual direta das impurezas acumuladas para rapidamente determinar a necessidade de limpeza. Para a exaustão, a válvula de purga na parte inferior é aberta e, periodicamente, dependendo do grau de carga, a peneira é desmontada e limpa.



V1 (Montagem vertical): O filtro é instalado verticalmente sob a caldeira, com a entrada de água através da ligação lateral na instalação e a descarga diretamente para cima, em direção à caldeira.
V2 (Montagem Horizontal): O filtro é montado horizontalmente, perpendicular à parede, respeitando a mesma direção de circulação (entrada da instalação, saída para a caldeira).

Fig. 1: Escolha a posição de montagem desejada (vertical ou horizontal) de acordo com a configuração do espaço disponível.
Fig. 2: Posicione o filtro e alinhe as suas ligações com a rota dos tubos da planta.
Fig. 3: Ligue e aperte a ligação superior à entrada da caldeira.
Fig. 4: Ligue o tubo de retorno da central à válvula lateral do filtro e aperte a junta.
Fig. 5: O conjunto está totalmente montado e pronto para verificação de fugas e comissionamento.